

РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА  
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer **Endress+Hauser Sicestherm S.r.l.**

Адрес  
Address **Via M. Luther King 7, I-20060 Pessano con Bornago (MI), Italy**

Изделие\*  
Product\*

**Модульные термopеобразователи сопротивления платиновые TR61, TR62, TR63, TR65, TR66 и модульные преобразователи термоэлектрические TC61, TC62, TC63, TC65, TC66**  
**Modular RTD thermometer TR61, TR62, TR63, TR65, TR66 and Modular Thermocouples TC61, TC62, TC63, TC65, TC66**

Код номенклатуры  
Code of nomenclature **15110103**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

**Части XV Правил классификации и постройки морских судов (2013) и раздела 12 части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов (2013)/ Part XV Rules for Classification and Construction of Sea-Going Ships(2013) and Section 12 Part IV Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships(2013).**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until **19.03.2019**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **19.03.2014**

№ **14.00795.315**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

**Евенко В.И. / Evenko Vladimir I.**  
( фамилия, инициалы)  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте  
Additional information see overleaf

Технические данные  
Technical data

Технические данные и составные части:  
Technical data and component parts:

Модульные термопреобразователи сопротивления платиновые TR61, TR62, TR63, TR65, TR66 чувствительным элементом (WW, TF)  
Modular RTD thermometer TR61, TR62, TR63, TR65, TR66 with temperature-sensitive platinum (WW, TF) sensor.

-температурный диапазон измеряемой среды/temperature range of the medium  
WW -200 до/тill 600 °C  
TF -50 до/тill 400 °C

-температура окружающего воздуха (термометр со встроенным преобразователем) /  
ambient temperature (with mounted head transmitter) /  
-40 до/тill 85 °C \*

- температура окружающего воздуха (термометр без встроенного преобразователя с дисплеем) /  
ambient temperature (without mounted head transmitter) /  
-50 до/тill 150 °C \*

-защитное исполнение / protection degree  
IP 66/68 \*

-стандартное подключение / standard connection  
2,3,4 проводов /wires \*

Модульные преобразователи термоэлектрические TC61, TC62, TC63, TC65, TC66 с термоэлектрической вставкой  
Modular Thermocouples TC61, TC62, TC63, TC65, TC66 with thermocouple insert.

-параметры, указанные выше (\*), применимы для TC61, TC62, TC63, TC65, TC66 /  
parameters mentioned above (\*) are applicable to TC61, TC62, TC63, TC65, TC66

-материал термоэлектрических вставок/ thermocouple insert materials  
Fe-CuNi, NiCr-NiAl

-температурный диапазон измеряемой среды/temperature range of the medium  
-40 до/тill 1100 °C

В модульных термопреобразователях TR6X/TC6X могут быть использованы измерительные преобразователи серии iTEMP:  
Temperature transmitters of iTEMP series may be used in Modular thermometer TR6X/TC6X:

-iTEMP TMT82, TMT181, TMT182, TMT84, TMT85, TMT111, TMT112, TMT142, TMT162.

Модульные термопреобразователи TR6X/TC6X могут монтироваться с использованием термогильз и защитных трубок  
Modular thermometer TR6X/TC6X may be installed using the thermowells and protecting tubes:

-промышленная термогильза TA562, TA570 / industrial thermowell TA562, TA570  
-промышленная защитная трубка TA550, TA576 / industrial protecting tube TA550, TA576  
-термогильза TA535 / thermowell TA535

Изделия могут быть выполнены во взрывозащищенном исполнении, что подтверждается свидетельствами аккредитованного органа  
The products may have explosion protection version, that is certified by the accredited body:

КЕМА 09ATEX0091 X issue 1, Ex d IIC T6/T5/T4  
КЕМА 01ATEX1169 X issue 4, Ex ia IIC T6.....T1

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмами / Technical documentation was approved by the letters 315- 40-254129 om/dated 17.12.2013, 315-40-56547 om/dated 14.03.2014.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 13.03709.313 от 19.03.2014  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

Изделия предназначены для установки на объектах, находящихся под техническим наблюдением РС/  
The products are intended to be installed at the objects being under technical supervision of RS

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Изделия должны поставляться с копией настоящего Свидетельства о типовом одобрении/  
The products shall be delivered with a copy of this Type Approval Certificate.